

Paper Reference(s) 9PG0/02
Pearson Edexcel Level 3 GCE

Portuguese

Advanced

**PAPER 2: Translation into Portuguese and Written response
to works**

Monday 5 June 2023 – Afternoon

Text Booklet

**DO NOT RETURN THIS BOOKLET WITH THE
QUESTION PAPER.**

Question 1

Translation

The colonial war in Africa, that began in the sixties, was one of the principal factors in the final collapse of the Portuguese dictatorship.

The young army captains responsible for the Carnation Revolution had realised that the conflict could not be resolved by the military. They knew that the solution would have to be political. However, the regime insisted on keeping soldiers in the African territories.

When Salazar had an accident and Marcello Caetano took his place, people thought there would be a gradual transition to democracy.

Nevertheless, the new prime minister concluded that, unless his government was strong, Portugal might end up losing the colonies.

Source information

Title: Translation

Sourced from: <https://www.dw.com/pt-002/guerra-colonial-acelerou-fim-da-ditadura-portuguesa-dizhistoriadora/a-17592419>